

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 11:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I wziął Terach — Abrama syna jego i — Lota syna Harana syna — syna jego i — Saraj — synową jego kobietę Abrama — syna jego i wyprowadził ich z — kraju — Chaldejczyków żeby pójść do — ziemi Kanaan i przyszedł aż do Charanu i zamieszkał tam.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I wziął Terach swego syna Abrama* i Lota, syna Harana, syna swojego syna, i swoją synową Saraj,** żonę swego syna Abrama, i wyszedł z nimi z Ur chaldejskiego, aby udać się do ziemi Kanaan. I przybyli do Charanu – i zamieszkali tam. ¹⁾²⁾

¹⁾ PS dod.: i Nachora, swoich synów.

²⁾ PS dod.: i Milkę, swoją synową.